

Owner's Manual
Manual Del Propietario



Vacuum Cleaner

Aspiradora

Model, Modelo 116.22412
 116.22413



CAUTION:

Read and follow all safety and operating instructions before first use of this product.

CUIDADO:

Lea y siga todas las instrucciones de operación y seguridad antes del uso de este producto.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.sears.com

ENGLISH

ESPAÑOL

TABLE OF CONTENTS

Before Using Your New Vacuum	2	Canister Care	12
Kenmore Vacuum Cleaner Warranty	2	Cleaning Exterior and Attachments	12
Important Safety Instructions	3	Dust Bin Cleaning	13
Parts and Features	4-5	Filter Changing/Cleaning	14-16
Assembly Instructions	6-7	Power-Mate® Care	16
Use	8	Light Bulb Changing	17
How to Start	8	Belt Changing and Brush Cleaning	17-18
Vacuuming Tips	9	Brush Servicing	19
Suggested Pile Height Settings	9	Brush Assembly	19
Attachments	10	Troubleshooting	20
Attachment Use Chart	10	Requesting Assistance	
Performance Features	11	Or Service	Back Cover
How Your Vacuum Works	12		

BEFORE USING YOUR NEW VACUUM

Please read this guide. It will help you assemble and operate your new Kenmore vacuum in the safest and most effective way.

For more information about vacuum cleaner care and operation, call your nearest Sears store. You will need the complete model and serial numbers when requesting information. Your vacuum's model and serial numbers are located on the Model and Serial Number Plate.

Use the space below to record the model number and serial number of your new Kenmore vacuum.

Model No. _____

Serial No. _____

Date of Purchase _____

Keep this book and your sales check (receipt) in a safe place for future reference.

KENMORE VACUUM CLEANER WARRANTY

LIMITED ONE YEAR WARRANTY ON KENMORE VACUUM CLEANER

This warranty is for one year from the date of purchase, and includes only private household vacuum cleaner use. During the warranty year, when this vacuum cleaner is operated and maintained according to the owner's manual instructions, Sears will repair any defects in material or workmanship free of charge.

This warranty excludes vacuum bags, belts, light bulbs, and filters, which are expendable parts and become worn during normal use.

For warranty service, return this vacuum cleaner to the nearest Sears Service Center in the United States.

This warranty applies only while this product is in use in the United States. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co., D/817 WA, Hoffman Estates, IL 60179

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

Your safety is important to us. To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons or damage when using your vacuum cleaner, follow basic safety precautions including the following:

Read this manual before assembling or using your vacuum cleaner.

Use your cleaner only as described in this manual. Use only with Sears recommended attachments.

To reduce the risk of electrical shock – Do not use outdoors or on wet surfaces.

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning out brush area. Failure to do so could result in electrical shock or brush suddenly starting.

Always turn cleaner off before connecting or disconnecting the hose or Power-Mate®.

Always turn cleaner off before unplugging.

Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.

Do not use with damaged cord or plug. If cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a Sears Service Center.

Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.

Do not leave cleaner when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.

Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

Do not handle plug or cleaner with wet hands.

Do not put any objects into openings.

Do not operate the cleaner with a punctured hose. The hose contains electrical wires. Replace if cut or worn. Avoid picking up sharp objects.

Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.

Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.

Do not use cleaner without dust bin and/or filters in place.

Always empty the dust bin after vacuuming carpet cleaners or freshener, powders and fine dust.

Do not use the cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the cleaner.

Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

Do not use cleaner to pick up flammable or combustible liquids (gasoline, cleaning fluids, perfumes, etc.), or use in areas where they may be present. The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion.

Use extra care when cleaning on stairs. Do not put on chairs, tables, etc. Keep on floor.

You are responsible for making sure that your vacuum cleaner is not used by anyone unable to operate it properly.

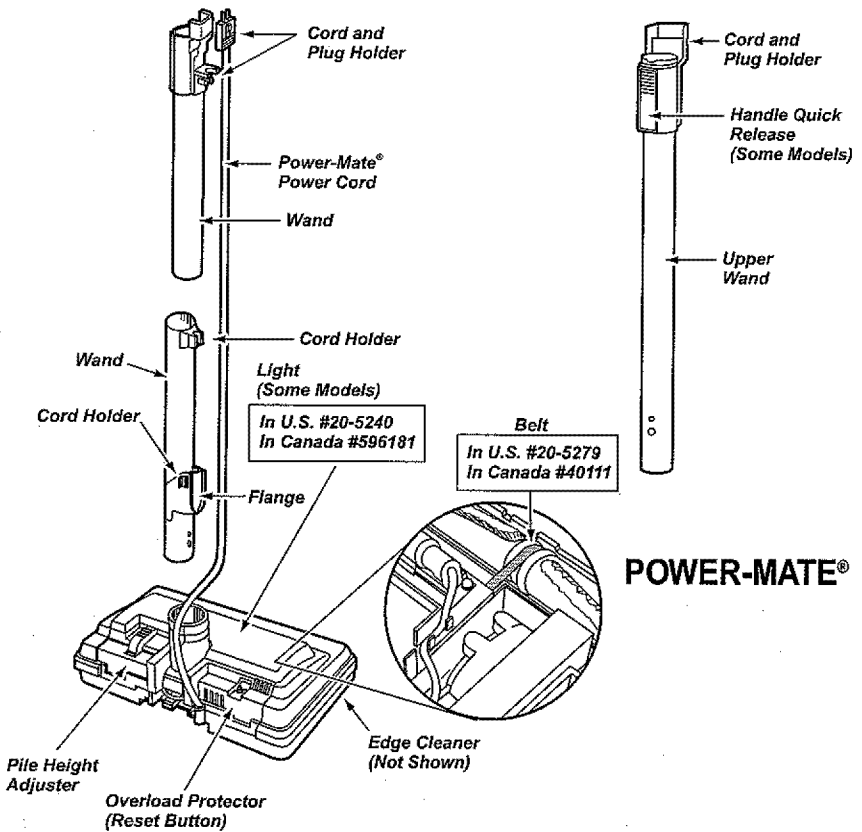
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibilities. Your cleaner is intended only for household use. Read this Owner's Manual carefully for important use and safety information. This guide contains safety statements under warning and caution symbols. Please pay special attention to these boxes and follow any instructions given. **WARNING** statements alert you to such dangers as fire, electrical shock, burns and personal injury. **CAUTION** statements alert you to such dangers as personal injury and/or property damage.

PARTS AND FEATURES

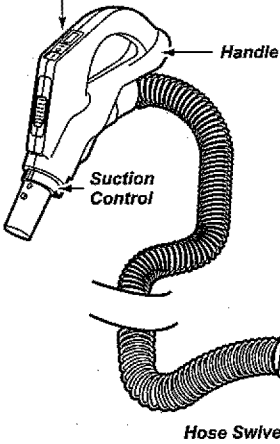
It is important to know your vacuum cleaner's parts and features to assure its proper and safe use. Review these before using your cleaner.

Item	Part No. In U.S.	Part No. In Canada
Headlight Bulb	20-5240	596181
Belt	20-5285	40110

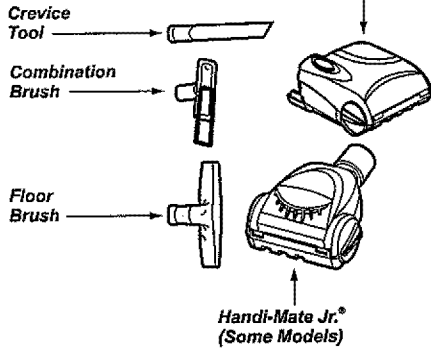


HOSE

2-Way On/Off Switch
Bare Floor/Carpet
(Some Models)



ATTACHMENTS

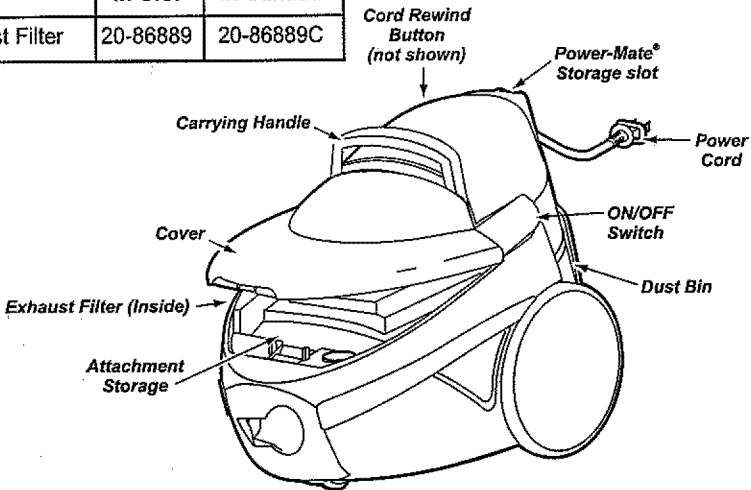


NOTE: All models have one set of attachments in the canister. Some models have an additional set, which can be kept in the accessory bag for garage use.

ENGLISH

CANISTER

Item	Part No. In U.S.	Part No. In Canada
Exhaust Filter	20-86889	20-86889C



ASSEMBLY INSTRUCTIONS



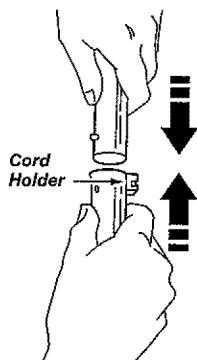
WARNING

Electrical Shock Hazard
DO NOT plug into electrical supply until assembly is complete. Failure to do so could result in electrical shock or injury.

Before assembling vacuum, check the **PACKING LIST** on the cover of the separate Repair Parts List. Use this list to verify that you have received all the components of your new Kenmore vacuum.

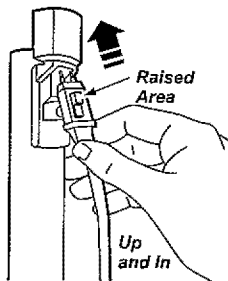
WANDS

Slide wands together until wand button snaps into place.



POWER-MATE®

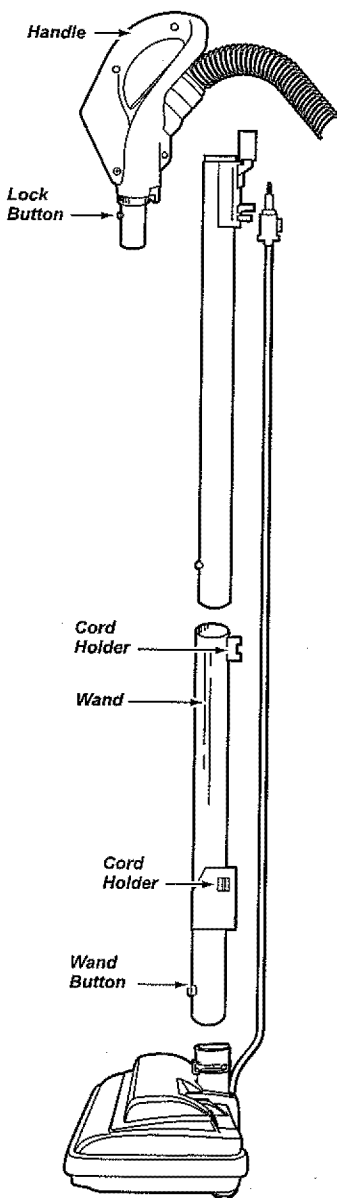
1. Insert wands into Power-Mate® until the wand buttons snaps into place.



2. Connect Power-Mate® plug and cord as shown. **DO NOT** force. Raised area of plug must be toward hand.

3. Secure cord into cord holder on wand swivel.

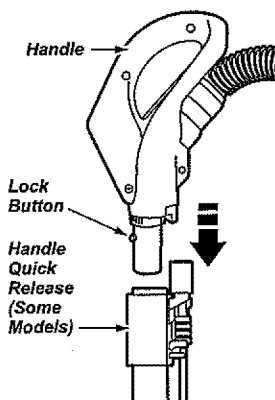
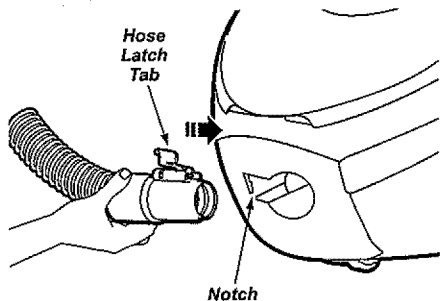
To remove: Disconnect cord, steady Power-Mate® with foot and turn wands until the button disappears, then pull wands out of Power-Mate®.



HOSE

1. Line up the hose latch tab with notch in canister and insert hose into canister until it snaps in place.

To remove: Press hose latch tab and pull hose out.

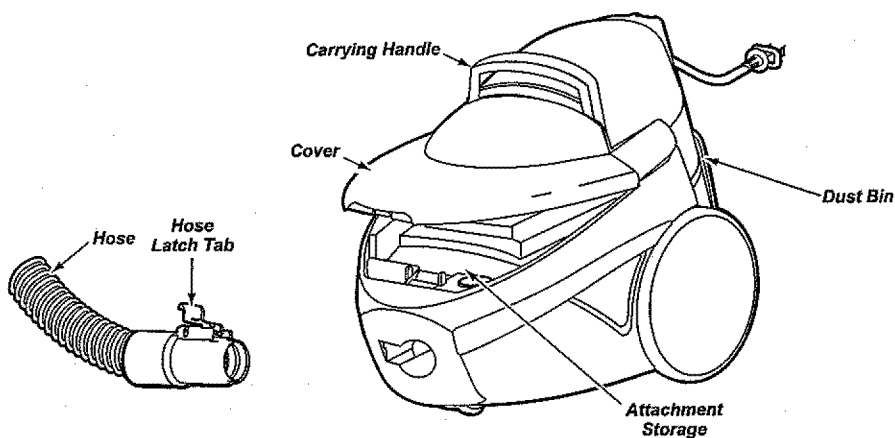


2. Insert handle into wand until lock button snaps in place. **Be sure hose is not twisted.**

To remove: Press handle release button and pull up on handle.

To store: Disconnect hose from wands and canister to prevent stress on hose during storage. Store hose in a loosely coiled position so the hose material is not stressed.

ENGLISH



USE

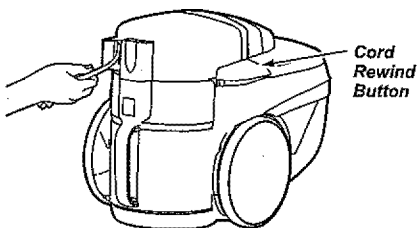
HOW TO START



WARNING

Personal Injury and Product Damage Hazard

- **DO NOT** plug in if switch is in ON position. Personal injury or damage could result.
- The cord moves rapidly when rewinding. Press cord rewind with foot only. Keep children away and provide a clear path when rewinding the cord to prevent personal injury.
- **DO NOT** use outlets above counters. Damage from cord to items in surrounding area could occur.

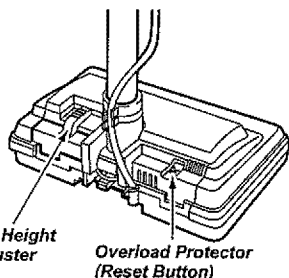


1. Pull cord out of canister to desired length. The cord will not rewind until the cord rewind button is pushed.

NOTE: To reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug; one blade is wider than the other. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

2. Plug the polarized power cord into a 120 Volt outlet located near the floor.

To rewind: Unplug the cleaner. Hold the plug while rewinding to prevent damage or injury from the moving cord. Push cord rewind button.



3. To lower wands, hold Power-Mate® down with foot and pull back on wands.



CAUTION

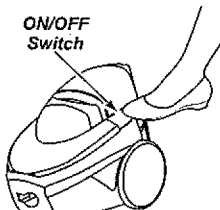
DO NOT leave the Power-Mate® running in one spot in the upright position for any length of time. Damage to carpet may occur.

4. Select a pile height setting by rotating the pile height control. The pile height setting is shown on the control. See **SUGGESTED PILE HEIGHT SETTINGS**.



CAUTION

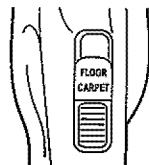
Refer to your carpet manufacturers cleaning recommendations. Some more delicate carpets may require that they be vacuumed with the Power-Mate® agitator turned off, to prevent carpet damage.



5. To turn unit on, step on the ON/OFF switch.

HANDLE SWITCH

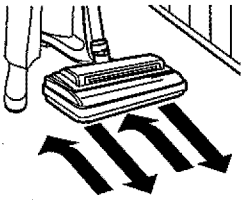
To turn on Power-Mate®, move the **FLOOR/CARPET** switch to the carpet position.



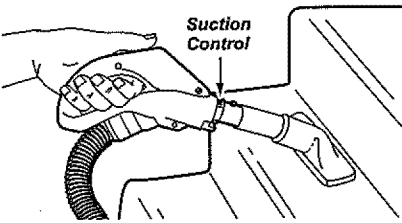
VACUUMING TIPS

Suggested sweeping pattern.

For best cleaning action, the Power-Mate® should be pushed straight away from you and pulled straight back. At the end of each pull stroke, the direction of the Power-Mate® should be changed to point into the next section to be cleaned. This pattern should be continued across the rug with slow, gliding motions.



NOTE: Fast, jerky strokes do not provide complete cleaning.



Carpeted stairs need to be vacuumed regularly. For best cleaning results, fully close the suction control.



WARNING

Personal Injury Hazard

Use care if canister is placed on stairs. If it falls, personal injury or property damage could result.

For best cleaning results, keep the air-flow passage open. Check each assembly area in **HOW YOUR VACUUM WORKS** occasionally for clogs. **Unplug from outlet before checking.**



CAUTION

To prevent tip over, never leave Power-Mate® in the upright position. Turning the handle to one side will make the Power-Mate® more stable and less likely to tip over.

ENGLISH

SUGGESTED PILE HEIGHT SETTINGS

For best deep down cleaning, use the **LO** setting. However, you may need to raise the height to make some jobs easier, such as scatter rugs and some deep pile carpets, and to prevent the vacuum cleaner from shutting off. Suggested settings are:

HI – Shag, deep pile, or scatter rugs.

MED – Medium to deep pile.

LO – Low to medium pile.

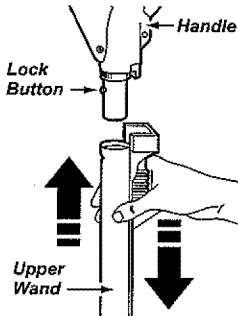
ATTACHMENTS



CAUTION

DO NOT attach or remove handle or wands while cleaner is ON. This could cause sparking and damage the electrical contacts.

ATTACHMENTS ON HANDLE

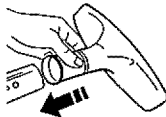


NOTE: If the Power-Mate® is attached, turn cleaner off before removing handle from wands.

1. Press lock button, then pull to remove handle from wand.

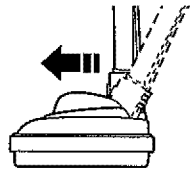
If your model has the optional feature of a handle release, press it in similarly.

2. Slide attachments firmly on handle as needed. See chart below.

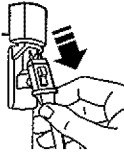


ATTACHMENTS ON WANDS

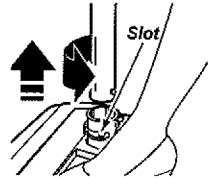
1. To remove wands from Power-Mate®, lock wands in straight-up position.



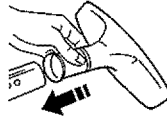
2. Remove Power-Mate® plug and cord from holders.



3. Disconnect cord and steady Power-Mate® with foot and turn wands until lock button disappears, then pull wands out of Power-Mate®.



4. Put attachment on wands as needed. See chart.



ATTACHMENT USE CHART

CLEANING AREA							
ATTACHMENT	Furniture*	Between Cushions*	Drapes*	Stairs	Bare Floors	Carpeted Floors/Rugs	Walls
Combination Brush (Some Models)	X		X	X			X
Crevice Tool (Some Models)	X	X					
Floor Brush (Some Models)				X	X		X
Power-Mate® (Some Models)					X***	X	
Handi-Mate Jr.® (Some Models)**	X			X			
Power-Mate Jr.® (Some Models)**	X			X			

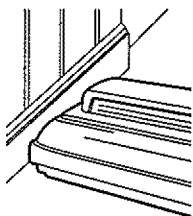
*Always clean attachments before using on fabrics. ** 2-way On/Off switch should be in ON position.

*** Handi-Mate Jr.® and Power-Mate Jr.® attachment instructions are included with the products. *** (Some Models) Power-Mate® switch should be in OFF position.

NOTE: When separating wands, depress lock button completely before pulling wands apart. If wand lock button is difficult to depress, push the two wands more tightly together to line up the lock button with the hole. Depress lock button and then pull wands apart.

PERFORMANCE FEATURES

EDGE CLEANER



Active brush edge cleaners are on both sides of the Power-Mate®. Guide either side of the Power-Mate® along baseboards or next to furniture to help remove dirt trapped at carpet edges.

OVERLOAD PROTECTOR

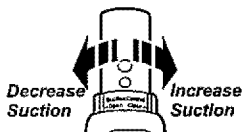
The Power-Mate® has built-in protection against motor and belt damage should the brush jam. If the brush slows down or stops, the overload protector button pops up and shuts off the Power-Mate®. The canister motor will continue to run.



To correct problem: See TROUBLESHOOTING.

To reset: Push in the overload protector button.

SUCTION CONTROL



and carpet weights. Opening the control decreases suction for draperies and lightweight rugs, while closing the control increases suction for upholsteries and carpets.

The suction control allows you to change the vacuum suction for different fabric



WARNING

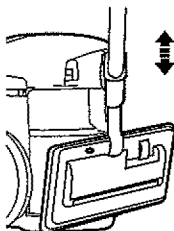
Personal Injury Hazard

Always unplug the vacuum cleaner before cleaning the brush area as brush may suddenly restart. Failure to do so can result in personal injury.

AUTO-CLEANING SYSTEM

This vacuum is equipped with an auto-cleaning system. Each time the power cord is extended a cleaning cam located inside the dust bin rotates and cleans the filter.

POWER-MATE® STORAGE SOME MODELS



The lower wand has a "U" shaped flange in the area where the power cord attaches. The canister has a "U" shaped slot near the rear of the canister.

The slot allows the wands and Power-Mate® to be stored with the canister to conserve storage space.

The wand will slip out of the slot as it is lifted up for use and will slide into the slot as it is lowered for storage.

THERMAL PROTECTOR

This vacuum has a thermal protector which automatically trips to protect the vacuum from overheating. The thermal protector turns the motor off automatically to allow the motor to cool in order to prevent possible damage to the vacuum.

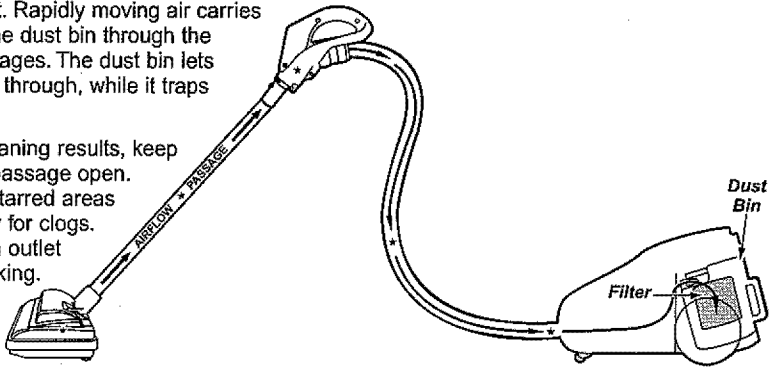
To reset: Turn off and unplug the vacuum from the outlet to allow the vacuum to cool. **Check for and remove any clogs. Also check and replace any clogged filters. Wait approximately 30 minutes and plug the vacuum in and turn back on to see if the thermal protector has reset. In some cases, the unit may suddenly restart. DO NOT leave unattended while plugged in.**

ENGLISH

HOW YOUR VACUUM WORKS

The vacuum cleaner creates suction that picks up dirt. Rapidly moving air carries the dirt to the dust bin through the airflow passages. The dust bin lets the air pass through, while it traps the dirt.

For best cleaning results, keep the airflow passage open. Check the starred areas occasionally for clogs. Unplug from outlet before checking.



CANISTER CARE

CLEANING EXTERIOR AND ATTACHMENTS

1. Unplug cord from wall outlet.
2. Clean exterior using a clean, soft cloth that has been dipped in a solution of mild liquid detergent and water, then wrung dry. Wipe dry after cleaning. **DO NOT drip water on cleaner.**
3. To reduce static electricity and dust build-up, wipe outer surface of cleaner and attachments.



CAUTION

Do not use attachments if they are wet. Attachments used in dirty areas, such as under a refrigerator, should not be used on other surfaces until they are washed. They could leave marks.

DUST BIN CLEANING

Always empty the dust bin when dirt level reaches the "MAX FILL" line.

TO REMOVE DUST BIN:

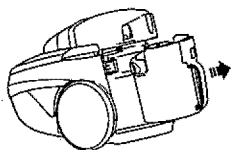
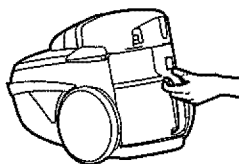


WARNING

Electrical Shock And Personal Injury Hazard

Always unplug power cord from electrical outlet before performing any service on vacuum.

Press down on the dust bin release tab located above the handle of the dust bin.



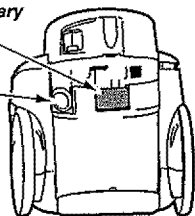
Pull the handle and lift dust bin out of the vacuum cleaner.

Every time the dust bin is removed, rotate cleaning knob on top of dust bin at least two complete revolutions to clean filter and maintain cleaning performance.



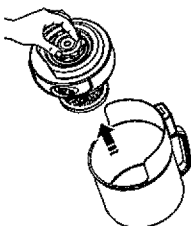
Secondary Filter

Dust Bin Port



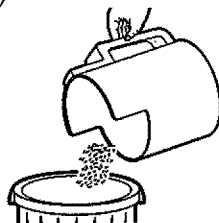
Remove any clogs that might be located in the dust bin port or the secondary filter.

TO EMPTY DUST BIN:



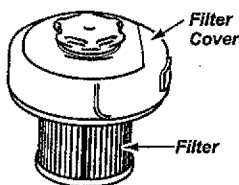
While holding dust bin over a trash can, remove lid from dust bin by lifting off.

Pour dust bin contents into a trash container.



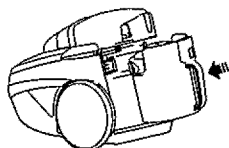
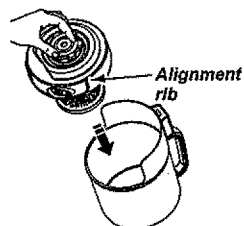
TO CLEAN FILTER

See "To Clean Filter" under **FILTER CHANGING/CLEANING**.



TO REPLACE DUST BIN

Replace dust bin lid assembly by placing back on dust bin with the alignment rib on the lid aligned with the edge on the dust bin



Place dust bin back into vacuum cleaner by inserting until the dust bin release button locks dust bin securely in place.

ENGLISH

FILTER CHANGING/CLEANING



WARNING

Electrical Shock Hazard

Unplug power cord from electrical outlet. Do not operate the cleaner without the primary or exhaust filters. Be sure the filters are properly installed to prevent motor failure and/or electrical shock.

PRIMARY FILTER

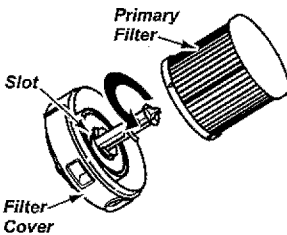
Check primary filter frequently and clean when dirty.

Note: Under normal use and care, your filter can be expected to last up to 5 years

TO REMOVE PRIMARY FILTER

Remove the dust bin and dust bin lid assembly as outlined in the DUST BIN CLEANING section.

While holding the dust bin lid assembly over a trash container, grasp filter, rotate clockwise and lift off.



TO CLEAN FILTER

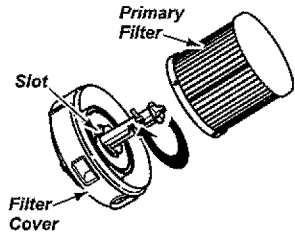
The filter may be cleaned by tapping it on a trash container or by rinsing it under a faucet.

Rinse with water only, do not use any detergent or soap. Allow the filter to dry for 24 hours before putting it back into the vacuum.

When cleaning the filter no longer restores vacuum suction to full power you need to replace the filter.

TO REPLACE PRIMARY FILTER

Slide filter over cleaning cam and rotate filter counterclockwise until slots lock onto tabs in



cover.

Replace the dust bin and dust bin lid assembly as outlined in the DUST BIN CLEANING section.

SECONDARY FILTER FOAM



WARNING

Electrical Shock Hazard

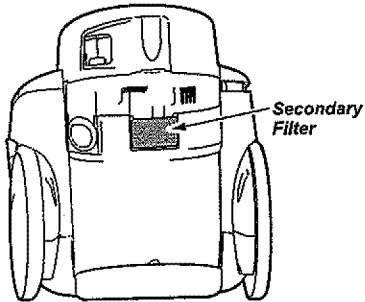
Do not operate the cleaner without the motor safety filter. Be sure the filter is properly installed to prevent motor failure and/or electrical shock.

Always unplug power cord from electrical outlet before performing any service on vacuum.

Check secondary filter frequently and clean when dirty.

Remove the dust bin as outlined in the DUST BIN CLEANING section.

Remove secondary filter from vacuum cleaner.



Wash the secondary filter in warm soapy water, rinse and dry thoroughly by squeezing the filter in your hand and letting it air dry.

DO NOT wash in the dishwasher.

DO NOT install damp.

Replace dry secondary filter. Ensure filter is properly installed over filter opening.

Replace the dust bin as outlined in the DUST BIN CLEANING section.

ENGLISH

EXHAUST FILTER ELECTROSTATIC

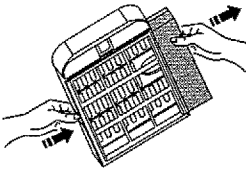
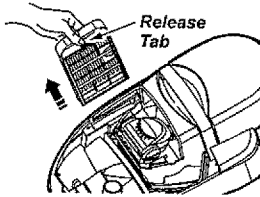
The exhaust filter must be replaced when dirty. It should be replaced regularly depending on use conditions.

The filter **CANNOT** be washed as it will lose its dust trapping ability.

NOTE: See PARTS AND FEATURES for the exhaust filter number.

TO REMOVE FILTER

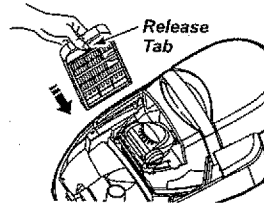
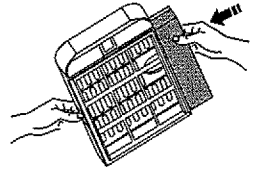
Press release tab on filter cartridge and pull out of canister. (Cover not shown for clarity).



Remove filter from cartridge by pressing out through the slot in the cartridge.

TO REPLACE FILTER

Slide new filter into cartridge so that the white side will face away from the canister, as shown.



Replace the exhaust filter cartridge by placing into slot and pushing in until the release tab snaps into place.

POWER-MATE® CARE

Always follow all safety precautions when cleaning and servicing the Power-Mate®.



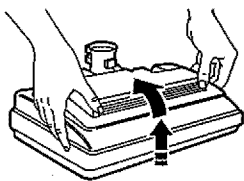
WARNING

Electrical Shock Or Personal Injury Hazard

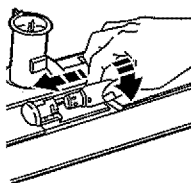
Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit.

Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from cleaner suddenly starting.

LIGHT BULB CHANGING



1. Remove light cover by pressing in and lifting both sides as shown.



2. Push in and turn bulb counterclockwise to remove.

3. Replace the bulb. Bulb must not be higher than 15 Watts (130 volts). Close light cover until it snaps in place.

NOTE: See PARTS AND FEATURES for Bulb Number.

BELT CHANGING AND BRUSH CLEANING

TO CLEAN AGITATOR:

NOTE: In order to keep cleaning efficiency high and to prevent damage to your vacuum, the agitator must be cleaned every time the belt is changed.

The agitator must also be cleaned according to the following schedule:

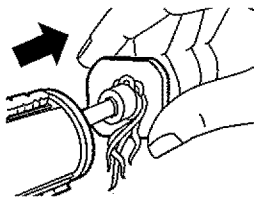
Vacuum Use	Clean Agitator
HEAVY - (used daily)	every week
MODERATE - (used 2-3 times/week)	every month
LIGHT - (used 1 time/week)	every 2 months

Remove any dirt or debris in the belt path area or in the brush roller area.

Carefully remove any string or debris located on the agitator, end caps, washers or agitator shaft.

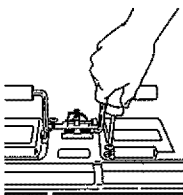
IMPORTANT

Replace the washers and the end caps. See the exploded view for correct assembly.



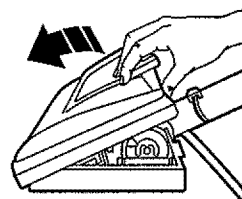
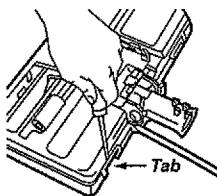
Disconnect cleaner from electrical outlet. Check and remove hair, string and lint build-up frequently in the Power-Mate® brush and brush support areas. If build-up becomes excessive, disconnect Power-Mate® from wand and follow the steps below. Instructions can also be found under the light cover.

TO REMOVE BELT

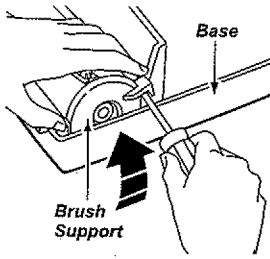


1. Remove light cover and light bulb, if on your model. Turn Power-Mate® over, raise pile height adjuster rollers and remove the two screws from the base.

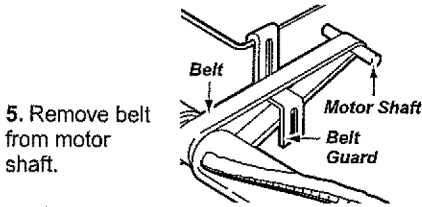
2. Insert and twist flat screwdriver under both back cover tabs.



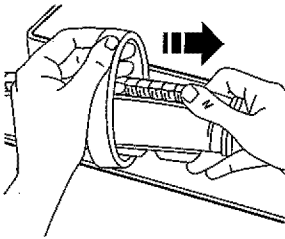
3. Turn Power-Mate® right side up. Tilt cover forward from back until front snaps free.



4. Carefully insert and lift screwdriver at each brush support to free brush from base.



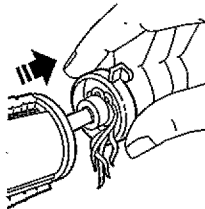
5. Remove belt from motor shaft.



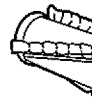
6. Remove worn belt.

CAUTION
When you remove the brush supports, a small metal washer on each end may come off. **DO NOT** lose these two metal washers.

7. Slide brush supports off to check and clean brush support areas. See BRUSH ASSEMBLY for picture of complete brush assembly.

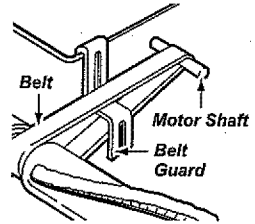


TO REPLACE BELT

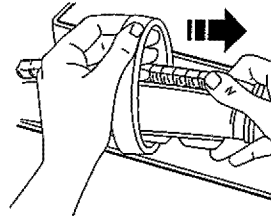


1. Slide washers and brush supports onto brush assembly.

2. Install new belt in belt groove on the brush assembly, then over the motor shaft. Be sure belt is under the belt guard.

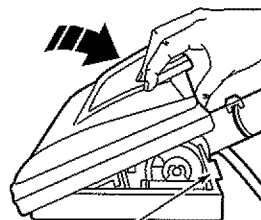
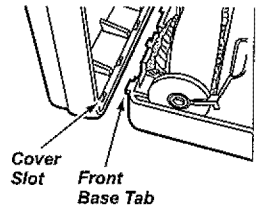


NOTE: See PARTS AND FEATURES for Belt number.



3. Insert both support tabs into the base slots. Then snap brush supports into place.

4. Line up tabs on front of base with slots inside the front cover.



5. Tilt cover to back. Press cover firmly until rear tabs snap into place.

Turn Power-Mate® over. Replace the cover screws and lower the pile height adjustment rollers into place. Replace light bulb and cover, if on your model.

BRUSH SERVICING

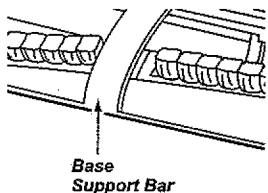


WARNING

Electrical Shock Or Personal Injury Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from cleaner suddenly starting.

TO CHECK BRUSHES

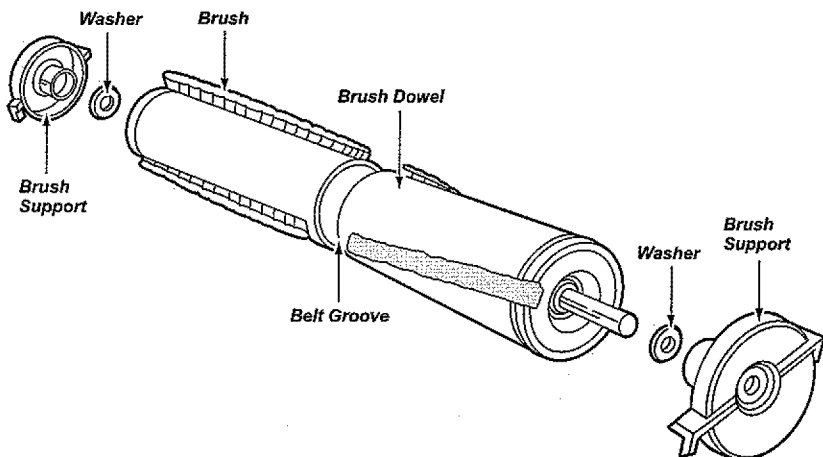


When brushes are worn to the level of the base support bars, replace the brush dowel.

TO REPLACE BRUSH DOWEL

1. Remove Power-Mate® cover, belt and brush assembly. See "To Remove Belt" in BELT CHANGING AND BRUSH CLEANING.
2. Remove brush supports and washers from ends of brush assembly.
3. Reassemble brush assembly. To line up screw holes in dowel, sprocket and end brush, be sure the brush portion of end brush lines up with brushes on brush dowel.
4. Replace belt, brush assembly, Power-Mate® cover, light bulb and light cover. See "To Replace Belt" in BELT CHANGING AND BRUSH CLEANING.

BRUSH ASSEMBLY



TROUBLESHOOTING

Review this table to find do-it-yourself solutions for minor performance problems. Any service needed, other than those described in this owner's manual, should be performed by a authorized Sears Service Center.



WARNING Electrical Shock Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unplugged at wall outlet. 2. Tripped circuit breaker/blown fuse at household service panel. 3. Loose hose electrical connections. 4. Tripped thermal protector in canister. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug in firmly, push ON/OFF switch to ON. 2. Reset circuit breaker or replace fuse. 3. Reconnect hose ends, (page 7). 4. Reset thermal protector, (page 11).
Poor job of dirt pick-up.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Full or clogged dust bin. 2. Clogged airflow passages. 3. Dirty filters. 4. Wrong pile height setting. 5. Open suction control. 6. Hole in hose. 7. Worn Power-Mate® brushes. 8. Worn or broken belt. 9. Dirty brush or brush supports. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Empty dust bin, (page 13). 2. Clear airflow passages, (page 12). 3. Clean/change filters, (page 14, 15). 4. Adjust setting, (page 8, 9). 5. Adjust control, (page 11). 6. Replace hose. 7. Change brushes, (page 18). 8 & 9. See BELT CHANGING AND BRUSH CLEANING, (pages 16, 17).
Cleaner starts but cuts off.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hose electrical connections. 2. Tripped overload protector in Power-Mate®. 3. Tripped thermal protector in canister. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check connections, reconnect hose ends, (page 7). 2. Remove any items that may be caught or jammed, then reset. If cleaner starts and stops again, clean brush and brush supports, then reset, (pages 16, 17). 3. Reset thermal protector, (page 11).
Power-Mate® will not run when attached.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Power-Mate® connections unplugged. 2. Worn or broken belt. 3. Dirty brush or brush supports. 4. Tripped overload protector in Power-Mate®. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug in firmly, (page 6). 2 & 3. See BELT CHANGING AND BRUSH CLEANING, (pages 16, 17). 4. Check brush area for excessive lint build-up or jamming. Clean brush and brush supports, then reset, (pages 16, 17).
Cleaner picks up moveable rugs -or- Power-Mate® pushes too hard.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wrong pile height setting. 2. Suction too strong. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust setting, (page 8, 9). 2. Open suction control, (page 11).
Light won't work.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Burned out light bulb. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Change light bulb, (page 16).
Cord won't rewind.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dirty power cord. 2. Cord jammed. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean the power cord. 2. Pull out cord and rewind.
Cleaner leaves marks on carpet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wrong vacuuming pattern. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. See VACUUMING TIPS, (page 9).

TABLA DE CONTENIDO

Antes de usar su aspiradora nueva	1	Cuidado del receptáculo	11
Garantía de la aspiradora de Kenmore	1	Limpieza del exterior y de los accesorios	11
Instrucciones importantes de seguridad	2	Limpiando el cubo de la basura	12
Piezas y características	3-4	Cambio/Limpieza del filtro	13-15
Instrucciones de ensamblado	5-6	Cuidado de la Power-Mate®	15
Uso	7	Cambio de la bombilla	16
Para comenzar	7	Cambio de la correa y limpieza del cepillo	16-17
Sugerencias para aspirar	8	Cuidado del cepillo	18
Sugerencias sobre el ajuste de nivel de pelo de la alfombra	8	Ensamble del cepillo	18
Accesorios	9	Reconocimiento de problemas	19
Uso de los accesorios	9	Información de asistencia o servicio	Posterior Cubierta
Características de rendimiento	10		
Funcionamiento de su aspiradora	11		

ANTES DE USAR SU ASPIRADORA NUEVA

Por favor lea esta guía que le ayudara a ensamblar y operar su aspiradora nueva de Kenmore en una manera más segura y efectiva.

Para mas información acerca del cuidado y operación de esta aspirador, llame a su tienda Sears mas cercana. Cuando preunte por información usted necesitará el número completo de serie y modelo de la aspiradora que está locado en la placa de los números de modelo y serie.

Use el espacio de abajo para registrar el número de modelo y serie para su nueva aspiradora de Kenmore.

Número de Modelo _____

Número de Serie _____

Fecha de Compra _____

Matenga este libro y su recibo en u lugar seguro para referencias futuras.

GARANTÍA DE LA ASPIRADORA DE KENMORE

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE LA ASPIRADORA KENMORE

Esta garantía es por un año desde la fecha de compra, e incluye solamente el uso de la aspiradora en hogares privados. Durante el año de garantía, cuando la aspiradora es operada y mantenida de acuerdo al manual de instrucciones del dueño, Sears reparará cualquier defecto en materiales o fabricación libre de cargo.

Esta garantía excluye las bolsas de colección, correas, lamparillas, y filtros, las cuales son partes gastables que se deterioran con el uso normal.

Para el servicio de garantía, retorne esta aspiradora al Centro de Servicio Sears más cercano en los Estados Unidos.

Esta garantía se aplica solamente mientras este producto está en uso en los Estados Unidos. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos los cuales varían de estado a estado.

Sears, Roebuck and Co., D/817 WA, Hoffman Estates, IL 60179

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Su seguridad es muy importante para nosotros. Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, lesión corporal o daños al utilizar su aspiradora, actúe de acuerdo con precauciones básicas de seguridad, entre ellas:

Lea este manual antes de armar o utilizar su aspiradora.

Use su aspiradora únicamente en la forma descrita en este manual. Use únicamente con accesorios recomendados por Sears.

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no use su aspiradora al aire libre ni sobre superficies mojadas.

Desconecte el cordón eléctrico antes de componer o limpiar el área del cepillo. De lo contrario, el cepillo podría arrancar de form imprevista o podría producirse un choque eléctrico.

Siempre debe apagar la aspiradora antes de conectar o desconectar la manguera de la Power-Mate®.

Siempre debe apagar su aspiradora antes de desconectarla.

No desconecte la aspiradora tirando del cordón eléctrico. Para desconectarla, hale el enchufe, no el cordón.

Sujete el enchufe con la mano al enrollar el cordón eléctrico. Para desconectarla, hale en enchufe, no el cordón.

No use la aspiradora si el cordón o el enchufe está dañado. Si la aspiradora no está funcionando adecuadamente o si se ha dejado caer, está dañada, se ha dejado expuesta a la intemperie o se ha dejado caer en agua, devuélvala a un Centro de servicio de Sears.

No hale ni transporte la aspiradora por el cordón; no use el cordón como mango; no cierre puertas sobre el cordón; no hale el cordón sobre rebordes agudos ni esquinas. No pase la aspiradora sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes.

No abandone la aspiradora cuando esté conectada. Desconéctela cuando no la esté usando y antes de darle servicio.

No permita que sea utilizada como juguete. Se requiere tener mayor cuidado cuando sea utilizada en la proximidad de niños o por niños.

No toque la aspiradora ni el enchufe con las manos mojadas.

No use la aspiradora si la manguera está rota. La manguera contiene alambres eléctricos. Cámbiela si está rota o desgastada. Evite aspirar objetos agudos.

No coloque objetos en las aberturas.

No utilice la aspiradora si alguna abertura está bloqueada; manténgala libre de polvo, pelusa, cabellos y cualquiera cosa que podría disminuir el flujo de aire.

Mantenga el cabello, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas mecánicas.

No use la aspiradora sin tener el cubo de la basura y/o los filtros.

Cambie siempre el cubo de la basura después de aspirar limpiadores de alfombras o desodorantes, talcos y polvos finos.

No use la aspiradora para levantar objetos agudos, juguetes pequeños, alfileres, sujetapapeles, etc. Podrían dañar la aspiradora.

No levante ninguna cosa que se esté quemando o emitiendo humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.

No use la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles (gasolina, líquidos para limpieza, perfumes, etc.) ni la use en lugares donde éstos podrían estar presentes. Los vapores de estas sustancias pueden crear un peligro de incendio o explosión.

Tenga cuidado especial al utilizar la aspiradora en escalones. No la coloque sobre sillas, mesas, etc. Manténgala en el piso.

Usted es responsable de asegurar que su aspiradora no sea utilizada por ninguna persona que no pueda manejarla correctamente.

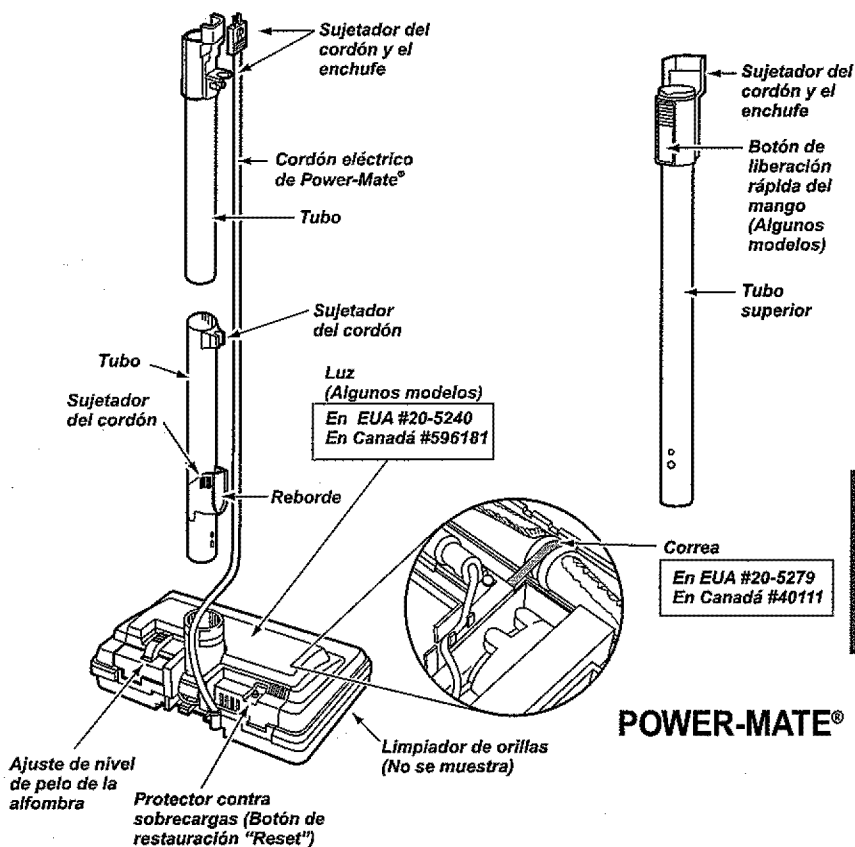
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El armado y uso seguro de su aspiradora son su responsabilidad. Esta aspiradora ha sido diseñada exclusivamente para uso doméstico. La aspiradora deberá almacenarse en un lugar seco y en el interior. Lea este Manual del propietario detenidamente, pues contiene información importante sobre seguridad y uso. Esta guía contiene información sobre seguridad debajo de símbolos de advertencia cuidados. Por favor ponga atención especial a estas instrucciones dadas. **Advertencia:** Este información le alertará con el poligro de fuego, choques electricos, quemadas y lesiones. **Cuidado:** Este información le alertara a peligros como lesiones y daños de propiedad.

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

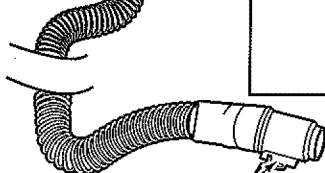
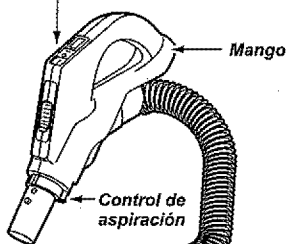
Es importante conocer las piezas y características de su aspiradora para asegurar su uso adecuado y seguro. Exáminelas antes de usar su aspiradora.

Objeto	Pieza N° en EUA	Pieza N° Canadá
Bombilla	20-5240	596181
Correa	20-5285	40110



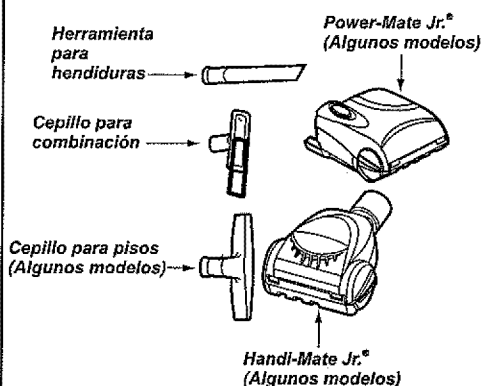
MANGUERA

Interruptor de encendido/
apagado de dos posiciones
(Piso expuesto/Alfombra)
(Algunos modelos)



Dispositivo
giratorio de
la manguera

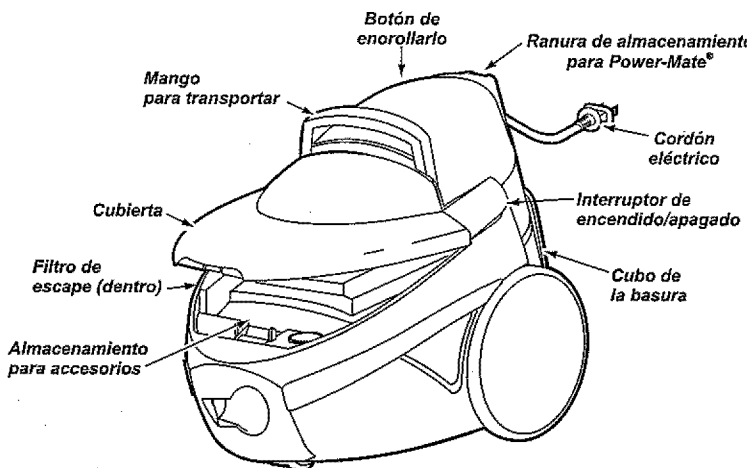
ACCESORIOS



NOTA: Todos los modelos cuentan con un juego de accesorios en el receptáculo. Algunos modelos cuentan con un juego adicional que puede almacenarse en la bolsa para accesorios de uso e en el garaje.

RECEPTÁCULO

Ítem	Part No. In U.S.	Part No. In Canada
Filtro de escape	20-86889	20-86889C



INSTRUCCIONES DE ENSEMBLADO



ADVERTENCIA

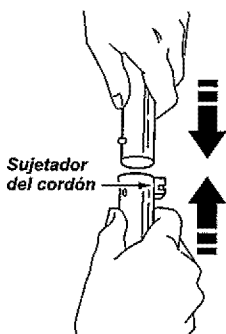
Peligro de choque eléctrico

No conecte la aspiradora hasta que termine de armarla. De lo contrario podría causar un choque eléctrico o lesión corporal.

Antes de armar la aspiradora, chequee la LISTA DE EMBALAJE en la cubierta separada de la Lista de Partes para Reparación. Use esta lista para verificar que ha recibido todas las componentes de su nueva aspiradora Kenmore.

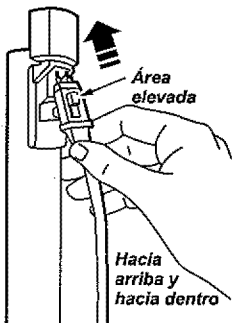
TUBOS

Una los tubos deslizándolos hasta que el botón quede fijo en posición.



POWER-MATE®

1. Introduzca los tubos en la Power-Mate® hasta que el botón del tubo quede fijo en posición.

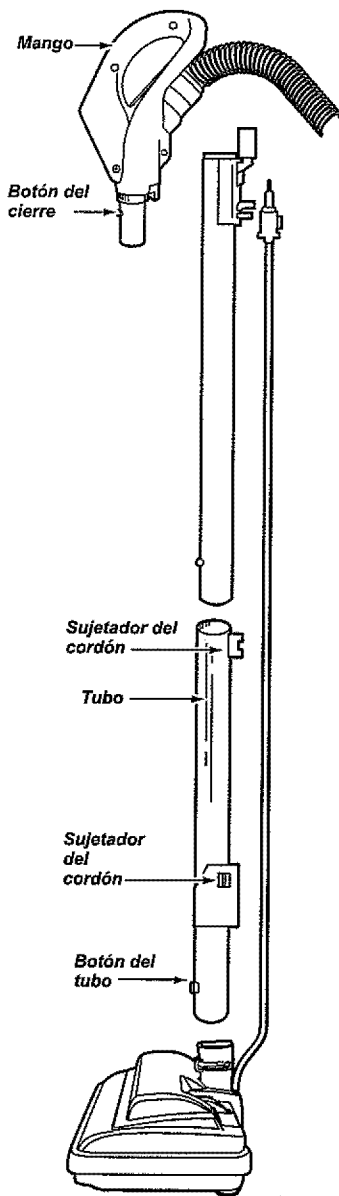


Área elevada

Hacia arriba y hacia dentro

2. Conecte el enchufe y cordón de la Power-Mate® como se muestra. **NO LO fuerce.** El área elevada del enchufe tiene que estar hacia la mano.
3. Assgure el cordón dentro del sujetador del cordón en el giratorio de la mango.

Para retirar: Desconecte el cordón, apoye el pie sobre la Power-Mate® y gire los tubos hasta que el botón desapaarezca y luego tire de los tubos para retirarlos de la Power-Mate®.

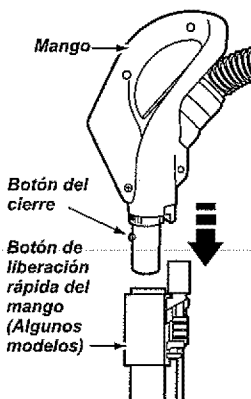
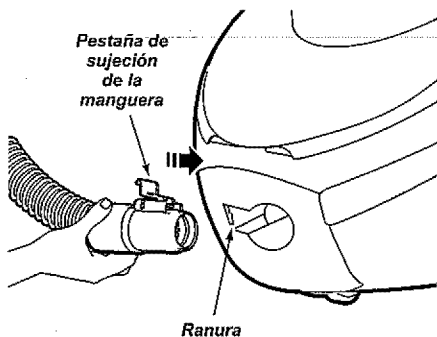


ESPAÑOL

MANGUERA

1. Alinee la pestaña de sujeción de la manguera con la ranura de la aspiradora e introduzca la manguera en el receptáculo hasta que quede fija en posición.

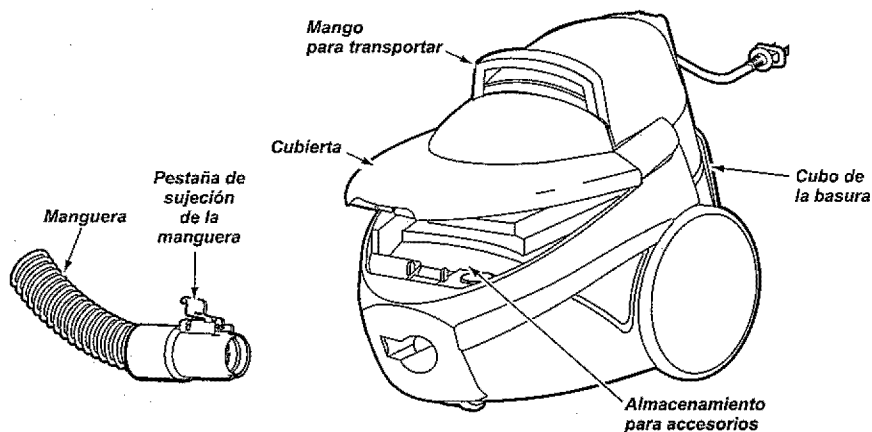
Para retirar: Presione el seguro de la manguera y saque la manguera.



2. Introduzca el mango en el tubo hasta que el botón quede en posición. **Asegúrese de que la manguera no esté torcida.**

Para retirar: oprima el botón para liberar el mango y tire del mango hacia arriba.

Para Guardar: Para prevenir la presión de la manguera mientras se guarda, desuna la manguera del tubo de la aspiradora. Guarde la manguera en una posición enrollada y flojamente de tal manera que la tapa de la manguera no se estire.



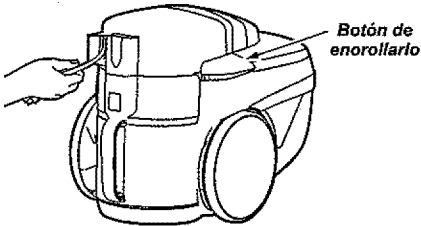
PARA COMENZAR



ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal y daño al producto

- NO enchufe la aspiradora si el interruptor está en la posición ON. Podría causar lesión personal o daño al producto.
- El cordón eléctrico se mueve rápidamente durante el enrollamiento. Presione el rebobinado del cable eléctrico con el pie solamente. Mantenga alejados a los niños y asegure espacio libre suficiente para evitar lesiones personales al enrollar el cordón.
- NO use los enchufes localizados sobre los muebles. Los objetos cercanos podrían resultar dañados.

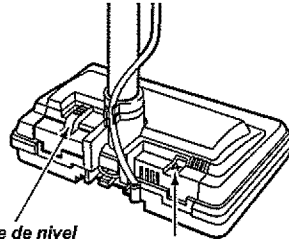


1. Tire del cordón para sacarlo del receptáculo hasta tener la longitud deseada. El cordón no se enrollará hasta que oprima la botón para enrollarlo.

NOTA: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta aspiradora cuenta con una clavija polarizada; uno de los contactos es más ancho que el otro. La clavija sólo puede introducirse de una manera en el enchufe. Si la clavija no cabe bien en el enchufe, invírtala. Si aún no cabe, llame a un electricista para que instale un enchufe correcto. No altere la clavija de ninguna manera.

2. Conecte el cordón eléctrico polarizado en un enchufe de 120 voltios que se encuentre cerca del piso

Para enrollar: desconecte la aspiradora. Sujete el enchufe mientras enrolla el cordón para impedir daño o lesión corporal por el movimiento del cordón. Empuje la botón para enrollar el cordón eléctrico.



Ajuste de nivel de pelo de la alfombra

Protector contra sobrecargas (botón de restauración "Reset")

4. Para bajar los tubos, coloque el pie sobre la Power-Mate® y tire de los tubos hacia atrás.



CUIDADO

NO deje la Power-Mate® funcionando en posición vertical en un lugar durante ningún espacio de tiempo: se puede dañar la alfombra.

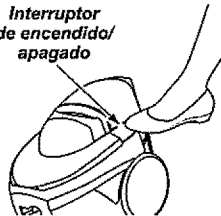
5. Seleccione un nivel de pelo de altura girando el control de nivel pelo de la alfombra. Este nivel se muestra en el control. Consulte SUGERENCIAS SOBRE EL AJUSTE DE NIVEL DE PELO DE LA ALFOMBRA.



CAUTION

Refiérase a las recomendaciones del fabricante para limpiar su alfombra. Algunas alfombras más delicadas pueden requerir el uso de la aspiradora con el agitador Power-Mate® desconectado para prevenir que la alfombra sea dañada.

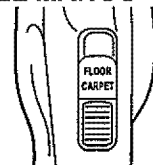
Interruptor de encendido/apagado



6. Para encender la unidad, pise la interruptor de encendido/apagado.

INTERRUPTOR DEL MANGO

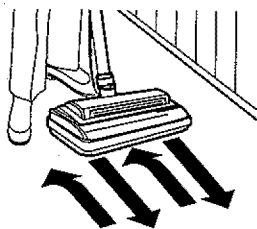
Para encender la Power-Mate®, mueva el interruptor de FLOOR/CARPET a la posición CARPET.



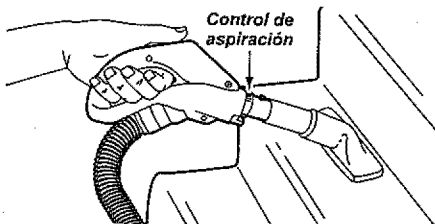
SUGERENCIAS PARA ASPIRAR

Estilo de limpieza sugerido.

Para obtener la mejor acción de limpieza se recomienda empujar la Power-Mate® en dirección directamente opuesta a usted y jalarla en línea recta. Al final de cada pasada de regreso, cambie la dirección de la Power-Mate® hacia la siguiente sección a limpiar. Continúe así a través de toda la alfombra de una manera lenta y deslizante.



NOTA: las pasadas rápidas y jalonadas no logran una limpieza completa.



Los escalones alfombrados requieren limpieza periódica. Cierre por completo el control de aspiración para lograr los mejores resultados de limpieza.



ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal

Tenga cuidado si coloca el receptáculo sobre escalones. Si se cae, podría causar lesión personal o daño a la propiedad.

Mantenga el paso de aire abierto para lograr los mejores resultados de limpieza. Examine de vez en cuando cada una de las áreas de unión en FUNCIONAMIENTO DE SU ASPIRADORA para asegurarse de que no estén bloqueadas. Desconecte la aspiradora antes de revisar.



CUIDADO

Para evitar volcaduras, nunca deje la Power-Mate® en posición vertical. Girando el mango a un lado, la Power-Mate® se hallará en una posición más estable y será más difícil que se vuelque.

SUGERENCIAS SOBRE EL AJUSTE DE NIVEL DE PELO DE LA ALFOMBRA

Use el ajuste LO (bajo) para obtener la mejor limpieza a fondo. Por otra parte, quizás se requiera elevar el nivel para facilitar algunas tareas, como por ejemplo cuando se trata de tapetes y algunas alfombras de pelo largo, y para impedir que la aspiradora se apague. Se sugieren los siguientes ajustes:

HI – Pelo muy largo y suelto, tapetes, alfombras muy acojinadas.

MED – Pelo mediano a largo.

LO – Pelo corto a mediano.

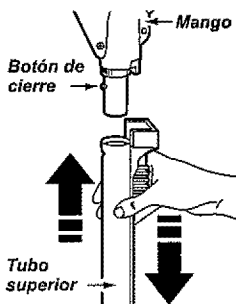
ACCESORIOS



CUIDADO

NO instale ni retire el mango ni los tubos cuando la aspiradora esté encendida. Esto podría causar chispas y dañar los contactos eléctricos.

ACCESORIOS DEL MANGO

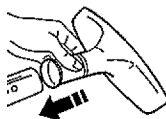


NOTA: Si tiene instalada la Power-Mate®, apague la aspiradora antes de quitar el mango de los tubos.

1. Oprima el botón de bloqueo y luego tire del mango para quitarlo del tubo.

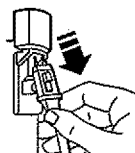
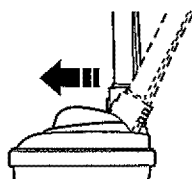
Si su modelo cuenta con la característica adicional de un dispositivo para liberar el mango, oprímalo.

2. Deslice el accesorio deseado con firmeza sobre el mango. Consulte el cuadro a continuación.



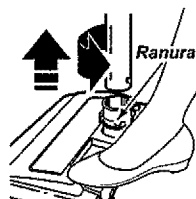
ACCESORIOS DEL TUBO

1. Para retirar los tubos de la Power-Mate®, colóquelos en la posición vertical de bloqueo.

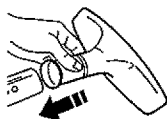


2. Retire el enchufe y el cordón de la Power-Mate® de los sujetadores.

3. Desconecte el cordón, apoye el pie sobre la Power-Mate® y gire los tubos hasta que el botón desparezca y luego tire de los tubos para retirarlos de la Power-Mate®.



4. Coloque el accesorio deseado sobre el tubo. Consulte el cuadro.



USO DE LOS ACCESORIOS

ÁREA A LIMPIAR

ACCESORIO	Meubles*	Entre cojines*	Cortinas*	Escalones	Pisos descubiertos	Pisos alfombrados/ Alfombras	Paredes
Cepillo para combinación (Algunos modelos)	X		X	X			X
Herramienta para hendiduras (Algunos modelos)	X	X					
Cepillo para pisos (Algunos modelos)				X	X		X
Power-Mate® (Algunos modelos)					X***	X	
Handi-mate Jr.® (Algunos modelos)**	X			X			
Power-mate Jr.® (Algunos modelos)**	X			X			

* Siempre limpie los accesorios antes de usar sobre telas. ** El interruptor de 2 posiciones debe estar en la posición ON (piso descubierto).

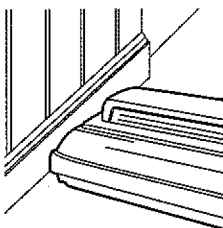
*** La Handi-Mate Jr.® y la Power-Mate Jr.® incluyen sus propias instrucciones para uso de accesorios.*** (Algunos modelos) El interruptor de Power-Mate® debe estar en la posición OFF.

NOTA: Cuando separe los tubos, oprima completamente el botón de bloqueo antes de separarlos por completo. Si se le dificulta oprimir el botón, junte más los tubos para alinear el botón con el orificio. Oprima el botón y después separe los tubos.

ESPAÑOL

CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO

LIMPIADOR DE ORILLAS



Active los cepillos limpiadores de orillas a cada lado de la Power-Mate®. Pase la Power-Mate® junto a las paredes o junto a los muebles para ayudar a eliminar la tierra acumulada en las orillas de la alfombra.

PROTECTOR CONTRA SOBRECARGAS

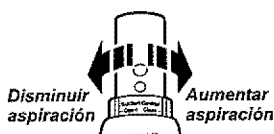
La Power-Mate® cuenta con protección incorporada contra daño del motor y la correa en caso de atascamiento del cepillo. Si el cepillo pierde velocidad o se detiene, el botón del protector contra sobrecargas se activa y apaga la Power-Mate®. El motor del receptor continúa funcionando.



Para corregir el problema: Consulte el RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS.

Para restablecer: Oprima el botón del protector contra sobrecarga.

CONTROL DE ASPIRACIÓN



El grosor de la tela o alfombra. La aspiración se disminuye, para limpiar cortinas y tapetes ligeros, abriendo el control; para aspirar muebles y alfombras, el control debe cerrarse para aumentar la aspiración.

El control de aspiración le permite cambiar la potencia de aspiración de la aspiradora dependiendo del



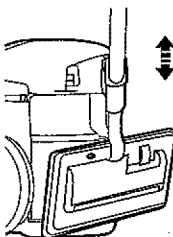
ADVERTENCIA

Peligro de lesiones personales
Desconecte siempre la aspiradora antes de limpiar las áreas de los cepillos pues éstos podrían arrancar de manera imprevista. El no hacerlo, podría resultar en lesiones personales.

SISTEMA DE AUTO-LIMPIEZA.

Esta aspiradora está equipada con un sistema de auto-limpieza. Cada vez que se extiende el cable eléctrico una leva de limpieza situada dentro del cubo de la basura gira y limpia el filtro.

TAPA Y ALMACENAMIENTO PARA POWER-MATE® ALGUNOS MODELOS



El tubo inferior tiene un reborde en forma de "U" en la zona de fijación del cordón eléctrico. La aspiradora tiene una ranura en forma de "U" cerca la posterior de la aspiradora.

La ranura permite almacenar los tubos y la Power-Mate® con el tubo para economizar el espacio requerido para su almacenamiento.

El tubo se sale de la ranura al ser levantado para usarlo y se desliza dentro de ésta al bajarlo para almacenarlo.

PROTECTOR TERMAL

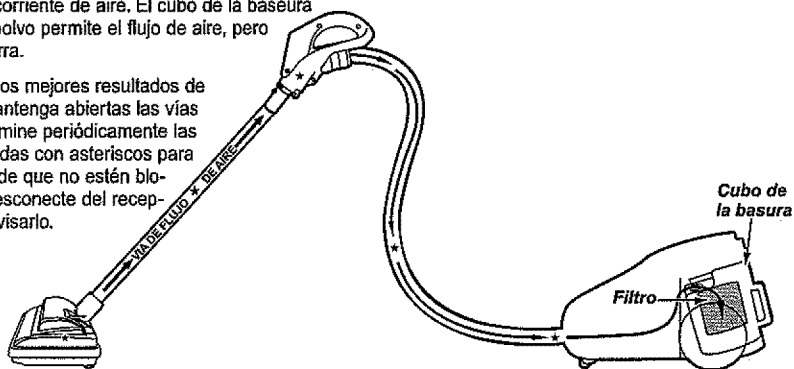
Esta aspiradora tiene un protector termal que se ajusta automáticamente para proteger a la aspiradora del sobrecalentamiento. El protector termal apaga el motor automáticamente para permitir que el motor se enfríe a fin de evitar posibles daños a la aspiradora.

Para restablecer: Apague la aspiradora y desenchufe el cordón del tomacorriente para permitir que la aspiradora se enfríe. Busque y saque las obstrucciones, si es necesario. Examine también y reemplace cualquier filtro obstruido. Espere aproximadamente 30 minutos y enchufe la aspiradora y voltéela para ver si el protector del motor se ha reajustado. En algunos casos, la unidad puede volver a arrancar súbitamente, NO LA DEJE desatendida mientras que está enchufado.

FUNCIONAMIENTO DE SU ASPIRADORA

La aspiradora crea succión o aspiración que levanta la tierra. La tierra es impulsada a través de las vías de flujo aire hasta el cubo de la baseura por una rápida corriente de aire. El cubo de la baseura bolsa para polvo permite el flujo de aire, pero atrapa la tierra.

Para lograr los mejores resultados de limpieza, mantenga abiertas las vías de aire. Examine periódicamente las áreas indicadas con asteriscos para asegurarse de que no estén bloqueadas. Desconecte del receptáculo de revisarlo.



Cuidado del receptáculo

LIMPIEZA DEL EXTERIOR Y DE LOS ACCESORIOS

1. Desconecte el cordón eléctrico de la clavija de la pared.
2. Limpie el exterior con un trapo suave y limpio, que ha sido exprimido después de remojar en una solución de agua y detergente líquido ligero. Seque el exterior con un trapo seco después de limpiar. **NO choree agua sobre la aspiradora.**
3. Limpie la superficie exterior del receptáculo y de los accesorios para reducir la electricidad estática y la acumulación de polvo.



CUIDADO

No use los accesorios si están mojados. Los accesorios que se utilicen en áreas sucias, debajo del refrigerador, no deben usarse en otras superficies sin antes ser lavados. Podrían dejar marcas.

ESPAÑOL

LIMPIANDO EL CUBO DE LA BASURA

Siempre vacíe el cubo de la basura cuando el nivel de basura alcanza la línea "MAX FILL."

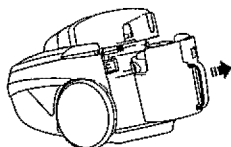
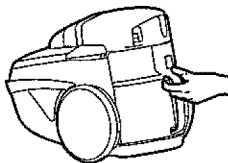
PARA SACAR EL CUBO DE LA BASURA:



ADVERTENCIA

Siempre desconecte el cordón eléctrico antes de reparar alguna parte de la aspiradora.

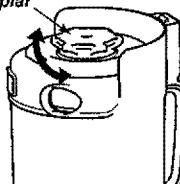
Presione hacia abajo en el seguro de desbloquear el cubo de la basura situado sobre la manija del cubo de la basura.



Tire de la manija y levante el cubo de la basura de la caja de la aspiradora.

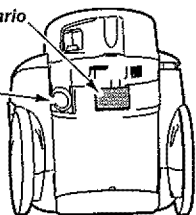
Cada vez que se saca el cubo de la basura, rote el botón de arriba del cubo de basura por lo menos dos revoluciones completas para activar el sistema de limpiar el filtro, y para mantener el funcionamiento de

Perilla de limpiar



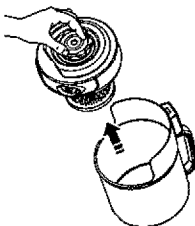
limpieza.

Filtro Secundario
Portillo del cubo de la basura

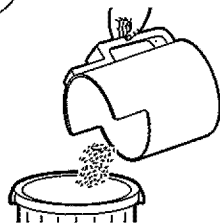


Remueva cualquier obstáculo que pueda estar localizado en la entrada del cubo de la basura o en el filtro secundario.

PARA VACIAR EL CUBO DE LA BASURA:

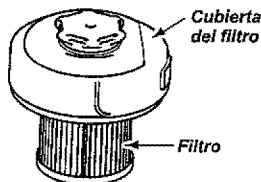


Mientras que sostiene el cubo de la basura sobre un envase de basura, quite la tapa del cubo de la basura levantandola.



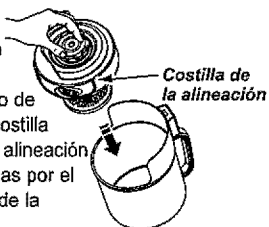
Vacíe el contenido del cubo de la basura adentro del tarro de basura.

Vea "PARA LIMPIAR EL FILTRO" bajo CAMBIO / LIMPIEZA DEL FILTRO.

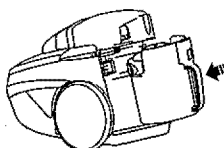


COMO INSTALAR EL CUBO DE LA BASURA

Instalé la tapa del cubo de la basura colocandola de regreso en el cubo de la basura con la costilla de alineación y la alineación de la tapa alineadas por el borde en el cubo de la basura



Coloque el cubo de la basura nuevamente dentro de la aspiradora insertandolo hasta que el botón de seguro del cubo de la basura lo asegure en su lugar.





ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

Desenchufe el cable de poder del tomacorriente. No opere la limpiadora sin el filtro primario o el filtro de escape. Esté seguro que el filtros esté instalado propiamente para prevenir falla del motor y/o sacudida eléctrica.

FILTRO PRIMARIO

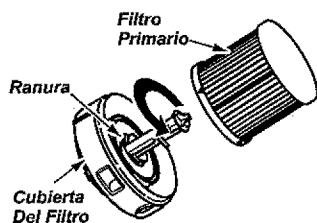
Examine el filtro primario de vez en cuando y limpie cuando esté sucio.

NOTA: Bajo uso y cuidado normal, su filtro puede llegar a durar hasta 5 años.

PARA SACAR EL FILTRO PRIMARIO

Remueva el cubo de la basura y el ensemble de la tapa del cubo de la basura como se describe en la sección LIMPIANDO EL CUBO DE LA BASURA.

Mientras que sostiene el ensemble de la tapa sobre un envase de basura agarre el filtro, gire a la derecha y levántelo.



LIMPAR EL FILTRO

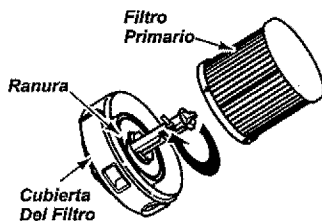
El filtro puede ser limpiado golpeándolo ligeramente en el lado de un envase de la basura o Enjuaguelo bajo un grifo de agua.

Enjuague con agua solamente; no utilice ningún detergente o jabón. Permita que el filtro se seque por 24 horas antes de ponerlo nuevamente dentro de la aspiradora.

Si al limpiar el filtro no se restauró más la succión de la aspiradora a su maximo poder, usted necesita substituir el filtro.

PARA REEMPLAZAR EL FILTRO PRIMARIO

Deslice el filtro sobre la leva de limpieza y rótelo a la izquierda hasta que las tabulaciones bloquean en ranuras.



Cambie el cubo de la basura y el ensemble de la tapa del cubo de la basura como se describe en la sección LIMPIANDO EL CUBO DE LA BASURA.

CAMBIO/LIMPIEZA DEL FILTRO

FILTRO SECUNDARIO ESPUNJA



ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

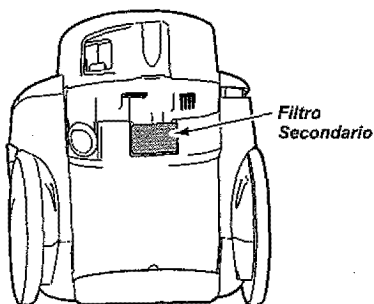
No opere la aspiradora sin el filtro de seguridad del motor. Asegúrese de que el filtro esté seco e instalado adecuadamente para impedir que el motor falle y/o que se produzca un choque eléctrico.

Siempre desconecte el cordón eléctrico antes de reparar alguna parte de la aspiradora.

Examine el secondary filter del motor de vez en cuando y limpie cuando esté sucio.

Remueva el cubo de la basura como se describe en la sección LIMPIANDO EL CUBO DE LA BASURA.

Remueva el filtro secundario de la aspiradora de polvo.



Lave el filtro secundario con agua caliente y jabón, enjuáguelo y séquelo bien apretándolo con la mano y dejando que se seque al aire libre.

NO lo lave en la lavadora de platos.

NO lo instale húmedo.

Reemplace filtrosecundario seco. Asegure que el filtro está instalado propiamente sobre la abertura del filtro.

Reemplace el cubo de la basura como se describe en la sección LIMPIANDO EL CUBO DE LA BASURA.

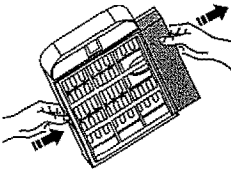
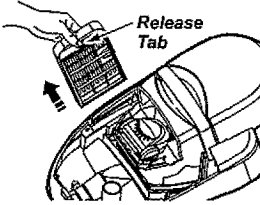
FILTRO DE ESCAPE ELECTROSTATICO

Este cartucho del filtro escape se tiene que cambiar esté sucio. Debe cambiarse periódicamente según las condiciones de uso.

El filtro no se puede lavar pues perdería su capacidad para atrapar altrapar polvo.

PARA RETIRAR EL FILTRO

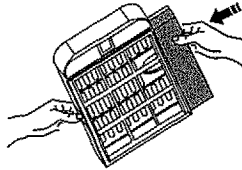
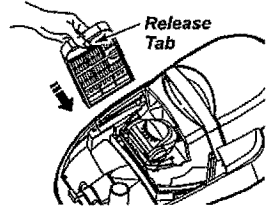
Presione el seguro en el cartucho del filtro y saquélo de la aspiradora. (La cubierta no se muestra por claridad).



Quite el cartucho de filtro presionando en la ranura del cartucho.

PARA CAMBIAR EL FILTRO

Deslice el nuevo filtro en el cartucho de modo que la cara blanca del filtro vea hacia afuera de la aspiradora, según lo mostrado.



Substituya el cartucho de filtro de escape colocandolo en la ranura y empujando hasta que el seguro llegué a su lugar.

CUIDADO DE LA POWER-MATE®

Siempre deberán seguirse todas las precauciones de seguridad al limpiar y dar servicio a la Power-Mate®.



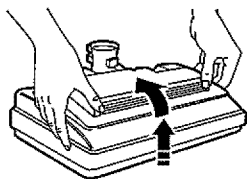
ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

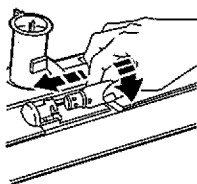
Desconecte la unidad antes de limpiarla o darle servicio. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

ESPAÑOL

CAMBIO DE LA BOMBILLA



1. Retire la cubierta de la bombilla ejerciendo presión hacia adentro y levantando ambos costados como se muestra.



2. Empuje la bombilla hacia adentro y gírela en dirección opuesta al sentido de las manecillas del reloj para retirarla.

3. Cambie la bombilla. Ésta no debe exceder 15 vatios (130 voltios). Cierre la cubierta de la bombilla hasta que quede bien cerrada.

NOTA: Consulte la PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS para determinar el N°. de la bombilla.

CAMBIO DE LA CORREA Y LIMPIEZA DEL CEPILLO



CUIDADO

Puede que al retirar los soportes del cepillo se desprenda una pequeña arandela de metal de cada extremo. NO pierda estas arandelas.

NOTA: Para mantener una alta eficiencia de limpieza y evitar el daño a la aspiradora, hay que limpiar el agitador cada vez que se cambia la correa.

También hay que limpiar el agitador según el siguiente horario:

El uso de la aspiradora

Frecuente - (usada diariamente)

Moderado - (usada 2 o 3 veces por semana)

Ligero - (usada 1 vez por semana)

Limpie el agitador

cada semana

cada mes

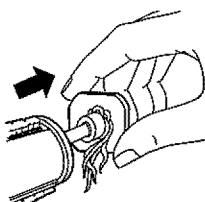
cada 2 meses

Retire todo indicio de basura o suciedad de la zona de la correa y del rodillo del cepillo.

Con cuidado quite las tapas y quite el hilo o los restos ubicados en el agitador, en los soportes del cepillo, en las arandelas o en el eje del agitador.

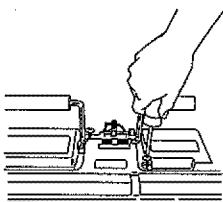
IMPORTANTE

Cambie las arandelas y luego las soportes. Vea la perspectiva despiezada para seguir el orden correcto de colocación de las piezas.



Desconecte la aspiradora. Examine frecuentemente el cepillo y las áreas de soporte del mismo de la Power-Mate® y elimine todo cabello, hilo y pelusa acumulada. Si la acumulación es excesiva, separe la Power-Mate® del tubo y realice los pasos a continuación. Las instrucciones también aparecen bajo la cubierta de la bombilla.

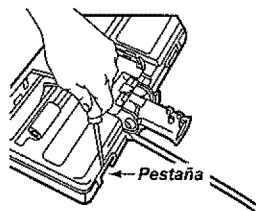
PARA RETIRAR LA CORREA



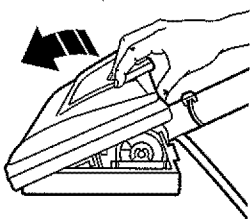
1. Retire la cubierta de la bombilla y la bombilla como se indica bajo CAMBIO DE LA BOMBILLA.

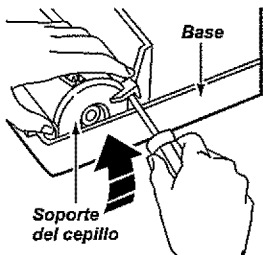
2. Retire los tornillos de la Power-Mate®.

3. Voltee la Power-Mate®. Para quitar la cubierta, inserte el destornillador en las pestañas de la cubierta de ambos costados y gírela para liberar las pestañas.



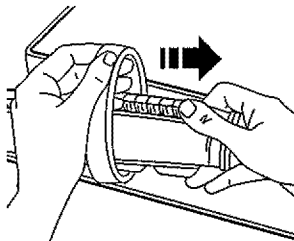
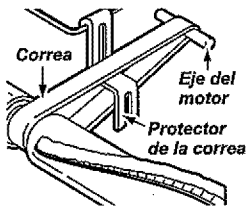
4. Voltee la Power-Mate® hacia arriba. Oprima la guía de liberación y baje el dispositivo giratorio. Inclíne la cubierta de atrás hacia adelante hasta que se desprenda.





4. Introduzca cuidadosamente el destornillador y empújelo hacia arriba en el lugar del soporte del cepillo para desprender el cepillo de la base.

5. Retire la correa del eje del motor.



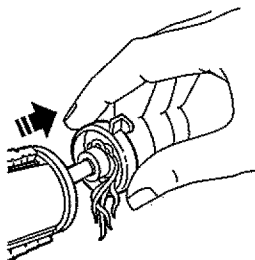
6. Retire la banda desgastada.



CUIDADO

Puede que al retirar los soportes del cepillo se desprenda una pequeña arandela de metal de cada extremo. NO pierda estas arandelas.

7. Retire los soportes del cepillo; examine y limpie las áreas de soporte del cepillo. En la ENSAMBLE DEL CEPILLO se proporciona una ilustración de todo el ensamble del cepillo.



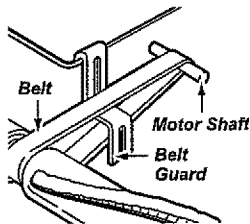
Para cambiar la correa



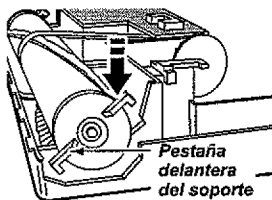
1. Reinstale las arandelas y los soportes del cepillo en el ensamble.



2. Instale una correa nueva en la ranura correspondiente del ensamble del cepillo, pasándola después sobre el eje del motor. Asegúrese de que la correa quede por debajo del protector.

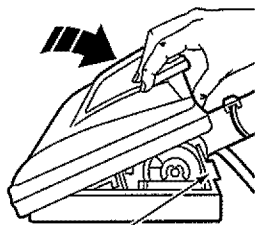
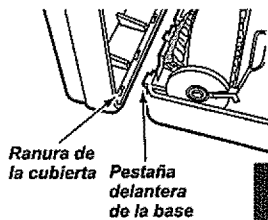


NOTA: Consulte la PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS para determinar el N.º. de correa.



3. Inserte ambas pestañas de soporte delanteras en las ranuras de la base. Luego inserte los dos soportes del cepillo hasta que queden bien asentados.

4. Linee las pestañas delanteras de la base con las ranuras del frente de la cubierta.



5. Inclíne la cubierta hacia atrás. Presione firmemente sobre la cubierta hasta que las pestañas posteriores asienten por completo.

Voltee la Power-Mate®. Reinstale los tornillos de la cubierta y baje los rodillos de ajuste de nivel de pelo de la alfombra hasta que queden en posición. Reinstale la bombilla y la cubierta, si su modelo las tiene.

ESPAÑOL

CUIDADO DEL CEPILLO

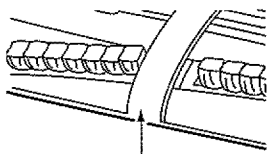


ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Desconecte la unidad antes de limpiarla o darle servicio. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

PARA EXAMINAR EL CEPILLOS



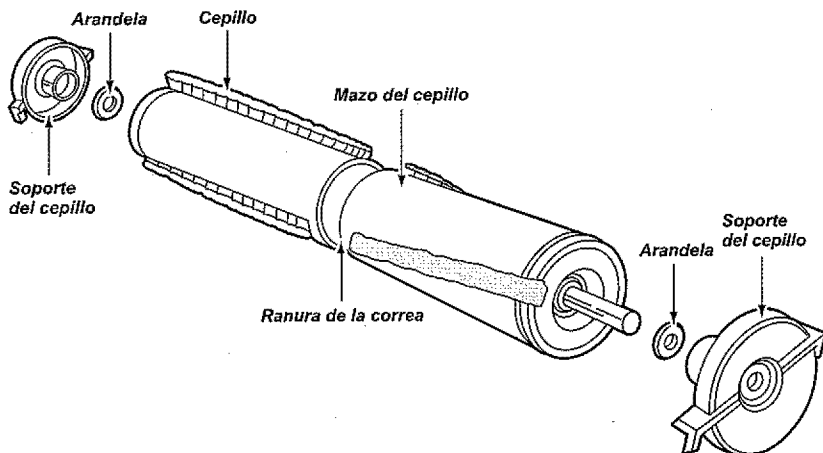
Barra de soporte de la base

Cambie mazo del cepillo cuando estén desgastados hasta el nivel de las barras de soporte de la base.

PARA CAMBIAR MAZO DEL CEPILLO

1. Retire la cubierta, correa y ensamble del cepillo de la Power-Mate® Consulte "Para retirar la correa" bajo CAMBIO DE LA CORREA Y LIMPIEZA DEL CEPILLO.
2. Retire la soporte del cepillo y arandelas de las ensamble del cepillo.
3. Arme el ensamble del cepillo. Para alinear los orificios de los tornillos del mazo, la rueda dentada y el tope del cepillo, asegúrese de que la parte de la cepillo del tope del cepillo esté alineada con las cepillos del mazo del cepillo.
4. Cambie la correa, el ensamble del cepillo, la cubierta de la Power-Mate®, la bombilla y la cubierta de la bombilla. Consulte "Para cambiar la correa" bajo CAMBIO DE LA CORREA Y LIMPIEZA DEL CEPILLO.

ENSAMBLE DEL CEPILLO



RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS

Consulte esta tabla para encontrar soluciones que usted mismo puede realizar cuando tenga problemas menores de rendimiento. Cualquier servicio que necesite aparte de otros descritos en este manual tienen que ser hechos por un representante de servicio autorizado Sears.



ADVERTENCIA Peligro de choque eléctrico

Desconecte la aspiradora antes de darle servicio o limpiarla. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Está desconectada. 2. Cortacircuitos botado o fusible quemado en el tablero de servicio de la residencia. 3. Conexiones eléctricas de la manguera sueltas. 4. Protector termal en el receptáculo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte bien, oprima selector de encendido/apagado a la posición ON. 2. Restablezca el cortacircuitos o cambie el fusible. 3. Vuelva a conectar los extremos de la manguera, (página 6). 4. Restablezca el protector termal, (página 10).
No aspira satisfactoriamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cubo de la basura llena o atascada. 2. Vías de flujo de aire atascadas. 3. Filtros sucios. 4. Ajuste incorrecto de nivel de pelote alfombra. 5. Control de aspiración abierto. 6. Manguera rota. 7. Cepillos de la Power-Mate® desgastados. 8. Correa desgastada o rota. 9. Cepillo o soportes de éste sucios. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cubo de la basura limpio (página 12). 2. Limpie las vías de flujo de aire, (página 12). 3. Limpie / cambie los filtros, (página 13, 14). 4. Ajuste el nivel, (página 8). 5. Ajuste el control, (página 11). 6. Cambie la manguera. 7. Cambie los cepillos, (página 17). 8. & 9. Consulte CAMBIO DE LA CORREA Y LIMPIEZA DEL CEPILLO, (páginas 15, 16).
La aspiradora arranca, pero se apaga.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conexiones eléctricas de la manguera 2. Protector contra sobrecargas de la Power-Mate® botado. 3. Protector termal en el receptáculo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Examine las conexiones eléctricas, vuelva a conectar los extremos de la manguera, (página 6). 2. Retire cualquier objeto atorado o atascado, luego restablezca. Si la aspiradora arranca pero se vuelve a apagar, limpie el cepillo y los soportes de éste, luego restablezca, (páginas 15, 16). 3. Restablezca el protector termal, (página 10).
La Power-Mate® no funciona cuando está instalada.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conexiones de la Power-Mate® desconectadas. 2. Correa desgastada o rota. 3. Cepillo o soportes de éste sucios. 4. Protector contra sobrecargas de la Power-Mate® botado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte bien, (página 5). 2. & 3. Consulte CAMBIO DE LA CORREA Y LIMPIEZA DEL CEPILLO, (páginas 15, 16). 4. Examine el área del cepillo para determinar si hay acumulación excesiva o bloqueo de pelusa. Limpie el cepillo y sus soportes, luego restablezca, (páginas 15, 16).
La aspiradora levanta tapetes o- es difícil empujar a Power-Mate®.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste incorrecto de nivel de pelote alfombra. 2. Aspiración demasiado potente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el nivel, (página 8). 2. Abra el control de aspiración, (página 11).
La luz no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bombilla fundida. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie la bombilla, (página 15).
El cordón no se enrolla.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cordón eléctrico sucio. 2. Cordón atascado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie el cordón eléctrico. 2. Tire del cordón y después enróllelo.
La aspiradora deja marcas en la alfombra.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Estilo de limpieza incorrecta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte SUGERENCIAS PARA ASPIRAR, (página 8).

ESPAÑOL

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair – in your home – of all major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® Anytime, day or night
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)
www.sears.com www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the nearest **Sears Parts and Repair Center.**

1-800-488-1222 Anytime, day or night (U.S.A. only)
www.sears.com

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGARSM
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}
(1-800-633-6937)
www.sears.ca

SEARS

© Sears, Roebuck and Co.

® Registered Trademark / TM Trademark / SM Service Mark of Sears, Roebuck and Co.

® Marca Registrada / TM Marca de Fábrica / SM Marca de Servicio de Sears, Roebuck and Co.

^{MC} Marque de commerce / ^{MD} Marque déposée de Sears, Roebuck and Co.